



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1200

Revisão/issue nº.: 4

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

17/07/2014

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

Data de validade:
Validity date:

25/08/2023

Solicitante:
Applicant:

Metroval Controle de Fluidos Ltda.
Rua Christiano Kilmeyers, 819, Pq. Industrial Harmonia, Nova Odessa, SP, Brasil, CEP: 13460-000
CNPJ: 58.762.956/0001-00

Fabricante:
Manufacturer:

Metroval Controle de Fluidos Ltda.
Rua Christiano Kilmeyers, 819, Pq. Industrial Harmonia, Nova Odessa, SP, Brasil, CEP: 13460-000
CNPJ: 58.762.956/0001-00

Produto:
Product:

Sensor de efeito Hall Hub-40Ex

Marca Comercial:
Trademark

N/A

Tipo principal de proteção:
Main type of protection:

d

Marcação:
Marking:

Ex db IIC T6 Gb IP66
(- 20 °C ≤ T_{amb} ≤ + 60 °C)

Aprovado para emissão em conformidade com o regulamento e normas aplicáveis

Organismo de Certificação:

Approved for issue in conformity with rule and applicable standards
Certification body:

Posição:
Position:

Wilson Bonato
Gerente Técnico
Technical Manager

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às Portarias Inmetro nº. 179 de 18 de maio de 2010, nº. 270 de 21 de junho de 2011 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012

Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 179 issued on May 18th, 2010, nº. 270 issued on May 21th, 2011 and nº. 89 issued on May 23th, 2012

1. Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.
This certificate may only be reproduced in full.
2. Este certificado não é transferível e é de propriedade do organismo emissor.
This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. A situação e autenticidade deste certificado podem ser verificadas no website oficial do Inmetro.
The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the website of the Inmetro.
4. Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado pela Cgcre - Coordenação Geral de Acreditação.
This certificate of conformity was issued by a certification body accredited by Cgcre.

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

NCC Certificações do Brasil Ltda.
Acreditação Cgcre nº 0034 (16/10/2003)
Av. Orosimbo Maia, nº 360, Campinas, SP, Brasil, CEP 13010-211
CNPJ nº 16.587.151/0001-28
www.ncc.com.br





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1200

Revisão/issue nº.: 4

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

17/07/2014

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

Unidades fabris adicionais:
Additional manufacturing locations:

N/A

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas relacionadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos Ex cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos do Regulamento Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.

This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality management system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro Regulation. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

NORMAS:

STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:

The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

ABNT NBR IEC 60079-0:2013

Versão corrigida em 2016

Atmosferas Explosivas – Parte 0: Equipamentos – Requisitos gerais.

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

Atmosferas Explosivas – Parte 1: Proteção de equipamento por invólucro à prova de explosão “d”.

As normas relacionadas não se referem aos equipamentos e componentes Ex certificados e utilizados na montagem completa.

Este certificado **não** indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho elétrico além daqueles expressamente incluídos nas normas relacionadas acima.

The standards listed does not refer to the certified Ex equipment and components used in the whole assembly.

*This certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the standards above listed.*

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

INTI-CITEI 2014d846 (INTI - 14/05/2014)

DLA 26547/2013 (CEPEL - 20/09/2013)

DLA 29829/2013 (CEPEL - 16/10/2013)

DLA 36547/2013 (CEPEL - 20/12/2013)

INTI-CITEI NRO 2014d846ampliación (INTI - 16/07/2014)

Relatório de auditoria / Relatório de Avaliação da Qualidade:

Audit report / Quality Assessment Report.

Data da auditoria: 14/08/2020



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaio no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1200

Revisão/issue nº.: 4

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

17/07/2014

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

DESCRIÇÃO:

DESCRIPTION:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:

Products and systems covered by this certificate are as follows:

O HUB-40Ex é um sensor indutivo do tipo pick-up, O sensor detecta a rotação de uma engrenagem medidora de vazão aprovada e emite um sinal de frequência proporcional a vazão. O sinal de saída é um pulso de onda quadrada, que tem um ciclo de trabalho de aproximadamente 50 %. Saídas de sinal MAG são protegidas com um fusível de auto restauração. Este fusível tem um ponto de disparo nominal de 50 mA.

O sensor consiste de uma haste de aço inoxidável com uma extremidade de material plástico, no seu interior é instalado um sensor de efeito Hall e uma eletrônica associada, na outra extremidade possui um material para vedação onde saem cabos permanentes. Todo o sensor está protegido por uma união fêmea que forma uma junta serrilhada fabricada em aço inoxidável 316. Na parte superior pode ser instalado até 2 tipos de invólucro:

Em forma remota a uma caixa de borne modelo CF8M fabricada pela Metroval;

Em forma integral a um transmissor modelo CVM01 fabricado pela Metroval.

Características técnicas:

$$U = 10 \text{ à } 28 V_{cc}$$

$$U_{\text{saída pulso}} = 8 V_{cc}$$

Código de Barras (GTIN):

N/A

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Este certificado é válido apenas para o produto de modelo idêntico ao produto efetivamente ensaiado. Quaisquer modificações no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva do produto, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este certificado.

This certificate is valid only for the model of product identical to effectively tested. Any changes in the project, and the use of components and / or materials different from those defined by the descriptive documentation of the product, without the prior permission of the NCC, will invalidate this certificate.

O usuário tem responsabilidade de assegurar que o produto será instalado/utilizado em atendimento às instruções do fabricante e às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas.

The user is responsible for ensuring that the product must be installed / used according the manufacturer's instructions and the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com recomendações do fabricante.

The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations.

Marcação de advertência:

Warning marking:

ATENÇÃO – NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1200

Revisão/issue nº.: 4

Data de emissão inicial:
Initial issued date:

17/07/2014

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

DOCUMENTAÇÃO CONTROLADA, DESCRITIVA DO PRODUTO (CONFIDENCIAL):

DESCRIPTIVE CONTROLLED DOCUMENTS OF THE PRODUCT (CONFIDENTIAL):

Tabela / Table 1 – Documentação descritiva

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
EJ1_HUB-40Ex	3
MXD_HUB-40Ex	1
MCP_HUB-40Ex	1
Exemplo de montagem sensor Hub-40Ex	2
00020002	1

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
EJ2 XD-ADF	1
03580422	3
C3E_HUB40Ex	1
MTM_HUB-40Ex	2
CVM_HUB-40Ex	1

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
EM1 HUB-40Ex	1
Manual de instalação	3
COB_HUB40Ex	1
00020001	1
03580016	3

REGISTRO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE TÉCNICA E DETALHES DE REVISÕES DO CERTIFICADO:

TECHNICAL CONFORMITY ASSESSMENT REGISTER AND DETAILS OF CERTIFICATE ISSUES:

Tabela / Table 2 – Histórico do certificado

Revisão <i>Revision</i>	Data de revisão <i>Revision date</i>	Certificado <i>Certificate</i>	Descrição <i>Description</i>	Processo <i>Process</i>	BPM
0	17/07/2014	NCC 12.1200	Emissão inicial	18661/12.1	134618
1	03/09/2014	NCC 12.1200	Exclusão dos ensaios de rotina.	18661/12.1.Rev.01	147059
2	27/07/2017	NCC 12.1200	Recertificação do processo 18661/12.1. Revisão de documentação descritiva. Alteração de unidade fabril.	41682/17.3	365871
3	18/07/2019	NCC 12.1200	Exclusão de unidade fabril e revisão da documentação descritiva.	18661/12.1.Re1.M1	512916
4	25/08/2020	NCC 12.1200	Recertificação.	18661/12.1.Re2	641738